

## Odor Rescue DANGER

**Harmful if swallowed. Causes serious eye damage. Causes skin irritation.**

**Prevention:** Wash face and hands and any exposed skin thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. Do not eat, drink or smoke when using this product.

**Response: If swallowed:** Immediately call a poison center/doctor. Rinse mouth. **If on skin:** Wash with plenty of water. **If skin irritation occurs:** Get medical advice/attention. **If in eyes:** Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Immediately call a poison center/doctor.

**If any condition(s) persist: Get medical advice/attention. More detailed First Aid measures may be found in Section 4 of the SDS.**

**Disposal:** Dispose of contents in accordance with local/regional/national/international regulations.

**Contains:** sodium percarbonate (CAS 15630-89-4), sodium tripolyphosphate (CAS 7758-29-4), sodium carbonate (CAS 497-19-8), sodium metasilicate (CAS 6834-92-0), tetrasodium pyrophosphate, water, d-limonene, 1,1'-oxybis-benzene, isobornyl acetate, benzyl acetate, perfluoroalkyl phosphonic acid, perfluoroalkyl phosphinic acid, terpinol acetate, decanal, cyclopenta(g)-2-benzopyran, 1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8, 4-tert-butylcyclohexyl acetate, benzeneethanol, dihydrocitronellol, 2,6-octadien-1-ol, 3,7-dimethyl-, (e)-

**READ SDS at [www.legendbrandscleaning.com](http://www.legendbrandscleaning.com)**

## DANGER

**Nocif si avalé. Provoque de graves lésions oculaires. Provoque une irritation cutanée.**

**Prévention :** Bien se laver le visage, les mains et toute peau exposée après avoir manipulé le produit. Porter des gants de protection, des vêtements de protection, une protection oculaire et une protection faciale. Lors de l'utilisation du produit, ne pas manger, ni boire, ni fumer.

**Réponse : En cas d'ingestion :** Communiquer immédiatement avec un centre antipoison ou un médecin. Rincer la bouche. **Si sur la peau :** Laver immédiatement avec du savon et beaucoup d'eau. **En cas d'irritation ou d'éruption cutanées :** Consulter un médecin. **Si dans les yeux :** Bien rincer à l'eau pendant plusieurs minutes. Si la personne porte des verres de contact, les enlever dans la mesure du possible. Continuer à rincer. Communiquer immédiatement avec un centre antipoison ou un médecin.

**Si une condition persiste :** Consultez un médecin. Vous trouverez de plus amples renseignements sur les premiers soins à la section 4 de la fiche signalétique.

**Élimination :** L'élimination doit être conforme aux lois et réglementations régionales, nationales, internationales et locales applicables.

**Contient :** percarbonate de sodium (CAS 15630-89-4), tripolyphosphate de sodium (CAS 7758-29-4), carbonate de sodium (CAS 497-19-8), métasilicate de sodium (CAS 6834-92-0), pyrophosphate tétrasodique, eau, d-limonène, 1,1'-oxybis-benzène, acétate d'isobornyle, acétate de benzyle, acide perfluoroalkylphosphonique, acide perfluoroalkylphosphinique, acétate de terpinyle, décanal, cyclopenta(g)-2-benzopyrane, 1,3,4,6,7,8-hexahydro-4,6,6,7,8,8, acétate de 4-tert-butylcyclohexyle, benzèneéthanol, dihydrocitronellol, 2,6-octadien-1-ol, 3,7-diméthyl-, (e)-

**Lire SDS at [www.legendbrandscleaning.com](http://www.legendbrandscleaning.com)**

**Net Contents (Contenu Net):** 7.5 U.S. Pounds (3.4 Kg)

**Legend Brands USA** 15180 Josh Wilson Road, Burlington, WA 98233 800-932-3030

**Legend Brands Canada** 4520 Eastgate Parkway, Mississauga, ON L4W 3W6 800-932-3030

## READ ALL INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS BEFORE USING INSTRUCTIONS

Always pre-test carpet or fabric for colorfastness in an inconspicuous area before using.

Do not overuse.

**DEODORIZING AND STAIN REMOVAL:** For general-purpose deodorizing and stain removal, mix 4 to 6 oz. Odor Rescue per gallon of hot water (over 120°F). Stir until completely dissolved. Treat stains and odors using a pump sprayer, completely wetting the affected area. Allow 30 minutes dwell time, then extract with a detergent or rinse suitable for the carpet and fabric. Check for any remaining odors, and repeat as necessary.

**TRUCKMOUNT USE:** To deodorize and freshen while cleaning, add 1 lb. (2 cups) of Odor Rescue to 5 gallons of hot truckmount cleaning solution. Stir solution until completely dissolved.

**PORTABLE USE:** Add 1 oz. of Odor Rescue to 5 gallons of hot cleaning solution in portables, to deodorize and brighten while cleaning.

**TIPS:** • Dissolve Odor Rescue in hot water (over 120°F).

- Remove as much surface soil or urine residue as possible from stained areas with extraction or spotting before treating stains and odors with Odor Rescue.
- Not for use on wool, silk, leather, or carpet where stain resistance is to be maintained.

**pH: 10.3 - 10.6 ready to use**

**CAUTION:** Use product only in well-ventilated area. To avoid skin irritation or slip hazards, do not walk on wet carpets with bare feet.

**NOTICE:** Product must be kept dry and stored at room temperature (59°F - 86°F/ 15°C - 30°C). Keep in sealed container when not in use. Product is not warranted if used for repack, improperly stored, or used in a manner not consistent with manufacturer's instructions. Dispose of unused product and waste water according to applicable local, state and federal regulations.

## VEUILLEZ BIEN LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET PRECAUTIONS AVANT D'EMPLOYER MODE D'EMPLOI

Toujours effectuer un test à un endroit caché pour vérifier la stabilité de la couleur du tapis ou du tissu. Ne pas utiliser de façon abusive.

**DÉODORISATION ET DÉTACHAGE :** Pour désodoriser et détacher de façon général, mélanger 30 à 45ml de Odor Rescue par litre d'eau chaude (plus de 49°C). Mélanger jusqu'à dissolution complète. A l'aide d'un vaporisateur manuel, mouiller complètement les régions affectées par les taches ou les odeurs. Allouer un temps de rétention de 30 minutes, puis procéder à l'extraction en utilisant un détergent ou un agent de rinçage selon le type de tapis ou de tissu. Répéter si l'odeur persiste.

**CAMION-USINE :** Pour désodoriser et rafraîchir lors du nettoyage, ajouter 454g (500ml) de Odor Rescue à 20L de solution nettoyante chaude du camion-usine. Mélanger jusqu'à dissolution.

**MACHINE PORTATIVE :** Ajouter 30ml de Odor Rescue à 20L de solution nettoyante chaude dans la portative pour désodoriser et rafraîchir lors du nettoyage.

- TRUCS :**
- Dissoudre Odor Rescue dans l'eau chaude (plus de 49°C).
  - Avant de traiter les taches et les odeurs avec Odor Rescue, procéder à une extraction ou à un détachage pour retirer le maximum de saleté ou de résidu d'urine.
  - Ne pas utiliser sur la laine, la soie, le cuir ou les tapis où la protection anti-taches doit être préservé.

**MISE EN GARDE :** Utiliser ce produit uniquement dans un endroit bien ventilé. Pour éviter les irritations cutanées ou les risques de glisser, ne pas marcher sur les

moquettes humides avec les pieds nus.

**AVIS :** Ce produit doit être gardé au sec et stocké à une température ambiante (15°C à 30°C/ 59°F à 86°F). Garder ce produit dans un contenant hermétique lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce produit n'est pas garanti s'il est utilisé pour le réemballage, si son stockage est inapproprié ou s'il n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant. Éliminez tout produit inutilisé ainsi que les eaux usées conformément à la réglementation locale, d'État/provinciale et édérale.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y PRECAUCIONES ANTES DE SU USO INSTRUCCIONES

Realizar una pre-inspección en un área poco visible de la alfombra o tela para detectar la estabilidad del color. No usar el producto en exceso.

**ELIMINACIÓN DE MANCHAS Y DEODORIZACIÓN:** Para uso general en la deodorización y remoción de manchas, mezclar de 4 a 6 onzas de Odor Rescue por galón de agua caliente (más de 49°C [120°F]). Para eliminar manchas y olores, aplicar el producto cubriendo completamente el área afectada, utilizar una bomba de rociado. Dejar actuar por 30 minutos, realizar la inyección-succión con shampoo o enjuague aptos para esa alfombra o tela en específico. Repetir el proceso en caso de no eliminar los olores por completo.

**TRUCKMOUNT:** Para desodorizar y refrescar mientras se realiza la limpieza, añadir 1 lb (2 tasas) de Odor Rescue en 5 galones de la solución, caliente, para Truckmounts. Mezclar hasta disolver la solución por completo.

**PORTÁTIL:** Para desodorizar y brillantar mientras se realiza la limpieza, añadir 1 onza de Odor Rescue en 5 galones de solución de limpieza caliente para portátiles.

- TIPS:**
- Disolver Odor Rescue en agua caliente (más de 49°C [120°F]).
  - Antes de tratar las manchas y los olores con Odor Rescue, eliminar todos los residuos posibles de suciedad y orina ya sea con inyección-succión o desmanchado.
  - No utilizar sobre madera, seda o piel.

**PRECAUCIÓN:** Utilizar el producto solo en áreas bien ventiladas. Para evitar la irritación de la piel o el peligro de resbalones, no camine sobre las alfombras húmedas con los pies descalzos.

**AVIS:** Conservar el producto en un lugar seco y a temperatura ambiente (59°F a 86°F/15°C a 30°C). Mantener el envase sellado cuando no se use. No se garantiza la eficacia del producto si se almacena de forma incorrecta, se lo utiliza para reempaquetar o de una manera no acorde con las instrucciones del fabricante. Deseche el producto no utilizado y las aguas de desecho de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales aplicables.

**CONTIENE:** percarbonato de sodio (CAS 15630-89-4), tripolifosfato de sodio (CAS 7758-29-4), carbonato de sodio (CAS 497-19-8), metasilicato de sodio (CAS 6834-92-0), pirofosfato tetrasódico, agua, d-limoneno, 1,1'-oxybis-benceno, acetato de isobornilo, acetato de bencilo, ácido perfluoroalquilfosfónico, ácido perfluoroalquilfosfínico, acetato de terpinilo, decanal, ciclo-penta(g)-2-benzopirano, 1,3,4,6,7,8-hexahidro-4,6,6,7,8,8, acetato de 4-terc-butilciclohexilo, benceno-etanol, dihydrocitronellol, 2,6-octadien-1-ol, 3,7-dimetil-, (e)-

**Made in U.S.A./Fabriqué aux É.-U**

**INFOTRAC:** 1-800-535-5053  
(North America / Norteamérica)



# PROCHEM®

# ODOR RESCUE

- Removes Odors from Carpet and Fabric
- Effective Detergent Additive
- Color-Safe Oxygen Bleach Removes Stains



pH: 10.3

Acidic 0 14 Alkaline

FOR PROFESSIONAL USE ONLY

B245

**NOTICE:** Seller's and manufacturer's liability for any losses or damages resulting from any cause shall not exceed the purchase price of this product. User shall determine the suitability of the product for intended use, and user assumes all risk and liability. The manufacturer and seller make no representation or warranty, including merchantability or any other kind, express or implied.